

# Instructions d'installation

## Collection Azure

### Revêtement de sol stratifié résistant à l'eau

Félicitations pour l'achat de votre nouveau revêtement de sol. Nous vous remercions pour votre excellente sélection d'un produit Twelve Oaks conçu pour vous offrir des années d'utilisation et de satisfaction.

La collection Azure de Twelve Oaks utilise le système clic vertical certifié 5G-C breveté par Välinge®. Cette technologie novatrice offre une grande stabilité et permet une installation facile, vous permettant d'économiser jusqu'à 50 % du temps d'installation.

#### IMPORTANT

- Pour vous assurer que votre plancher soit installé correctement, Twelve Oaks exige que vous LISIEZ ET SUIVIEZ ATTENTIVEMENT les instructions d'installation AVANT que vous ou un professionnel certifié engagé installe les produits Twelve Oaks. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ANNULERA LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT.
- Le revêtement de sol stratifié résistant à l'eau de la collection Azure de Twelve Oaks est conçu pour être très résistant à l'humidité. Bien que le produit puisse maintenant être installé dans des endroits tels que les salles de bain, il n'est PAS considéré comme étant imperméable et ne doit PAS être exposé à l'eau stagnante. Tout liquide renversé devrait être nettoyé/séché immédiatement.
- Il est de la RESPONSABILITÉ de L'INSTALLATEUR/PROPRIÉTAIRE d'inspecter soigneusement tous les matériaux AVANT l'installation et de s'assurer que le produit corresponde à ce qui a été commandé/choisi et qu'il ne présente aucun défaut visible. Si vous avez des doutes ou des préoccupations concernant la qualité des produits de revêtement de sol Twelve Oaks, signalez-les à votre détaillant AVANT l'installation. L'INSTALLATION IMPLIQUE L'ACCEPTATION DU PRODUIT. AUCUNE RÉCLAMATION CONCERNANT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN-D'ŒUVRE NE SERA ACCEPTÉE PAR TWELVE OAKS UNE FOIS QUE LES MATÉRIAUX AURONT ÉTÉ POSÉS OU INSTALLÉS.
- Il est de la responsabilité de L'INSTALLATEUR/PROPRIÉTAIRE de s'assurer que les CONDITIONS DU SITE D'INSTALLATION ET DE LA SOUS-COUCHE SOIENT CONFORMES À TOUTES LES EXIGENCES DE TWELVE OAKS.
- Une préparation insuffisante du sous-plancher compromettra la qualité de votre plancher stratifié. Les sous-planchers doivent être propres, secs, de niveau et structurellement solides. Assurez-vous que les sous-planchers soient de niveau à **moins de 3/16 po dans un rayon de 10 pi (5 mm dans un rayon de 3 m) ou à moins de 1/8 po dans un rayon de 6 pi (3 mm dans un rayon de 2 m)**.
- Une marge de 5 % pour la coupe des matériaux doit être incluse dans le calcul de la superficie totale en pieds carrés.
- N'utilisez PAS de maillet en caoutchouc pour embouvetter la rainure et la languette. Utilisez plutôt un bloc de frappe, car les maillets en caoutchouc laisseront des marques abrasives (taches ternes) et des bords ébréchés sur le plancher.
- Les vides sanitaires ou les sous-sols doivent être ventilés et entièrement recouverts d'un pare-vapeur approprié (polyéthylène de 6 mil minimum, fixé avec chevauchement).

## OUTILS

Outils et accessoires de base: balai ou aspirateur, bloc de frappe, marteau, scie à jambage, maillet en caoutchouc, nettoyeur de surface pour revêtement de sol stratifié, scie à main, scie sauteuse ou égoïne, humidimètre pour bois/béton, vêtements de sécurité, règle droite, crayon, ruban à mesurer, équerre, couteau tout usage, cales d'espacement.

## ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

Il est important de ne pas transporter des produits de revêtement de sol sous la pluie et/ou dans des conditions humides. Manipulez et déchargez les produits de revêtement de sol avec soin, et entreposez-les dans un endroit sec et bien ventilé, en veillant à prévoir un espace d'air d'au moins 4 po (10 cm) sous les cartons. Les revêtements de sol ne doivent être livrés que lorsque le bâtiment a été fermé par des fenêtres, que les portes sont en place et que les travaux de ciment, de plâtrage et tous les autres travaux « humides » sont terminés et secs. Les systèmes de chauffage, ventilation et climatisation doivent être en place et en opération au moins 14 jours avant, pendant et après l'installation du revêtement de sol afin de maintenir les conditions de vie prévues.

## CONDITIONS DU SITE D'INSTALLATION ET EXIGENCES PRÉ-INSTALLATION

Le nivellement extérieur doit être complété avec un drainage de surface offrant une pente minimale de 3 po sur 10 pi (7,6 cm sur 3 m) pour diriger l'écoulement de l'eau loin du bâtiment. Toutes les gouttières et tous les raccords de drainage doivent être en place. Le sol autour de la maison doit être traité ou nivelé pour assurer un drainage suffisant.

Vous ne devez PAS installer de planchers stratifiés dans des zones exposées à une humidité excessive. Laissez le revêtement de sol stratifié s'acclimater aux conditions du site d'installation. Le matériau est acclimaté lorsqu'il a atteint un équilibre d'humidité qui est conforme à la température ambiante et à l'humidité relative des conditions du site d'installation énumérées ci-dessous. Cela prend généralement entre 48 et 72 heures.

Là où le revêtement de sol est installé, l'humidité relative doit être maintenue à un niveau situé entre **30 % et 65 %**, et la température de la pièce doit être maintenue en permanence entre **18 et 29 °C (65-84 °F)**. Ces conditions ambiantes sont définies comme des exigences pré-installation et doivent être maintenues pendant toute la durée de vie du plancher stratifié, sans quoi la garantie sera annulée.

## CONDITIONS DU SOUS-PLANCHER ET INSPECTION

### 1) STRUCTURELLEMENT SOLIDE

Vissez le sous-plancher (contreplaqué ou OSB) si certains endroits sont lâches. L'installation de planchers stratifiés sur du contreplaqué, du CDX et/ou du béton est approuvée. Remplacez tout sous-plancher/sous-couche endommagé par l'eau, gonflé ou délaminé.

### 2) DE NIVEAU ET PLAT

Évitez les sous-planchers présentant un mouvement vertical excessif. À l'aide d'une règle droite ou d'un niveau, vérifiez que le sous-plancher soit plat **à moins de 3/16 po dans un rayon de 10 pi (5 mm dans un rayon de 3 m) ou**

**à moins de 1/8 po dans un rayon de 6 pi (3 mm dans un rayon de 2 m).** Utilisez un composé de nivellement à base de ciment dont la résistance est d'au moins 3000 psi pour remplir toute zone basse. Suivez les instructions du fabricant du composé de nivellement à base de ciment pour éviter de trop remplir les vides profonds. Sablez ou meulez les endroits surélevés.

### 3) PROPRE

Examinez le sous-plancher pour vous assurer qu'il est exempt de toute imperfection (clous ou vis). Balayez ou passez l'aspirateur pour vous assurer qu'il ne reste aucun débris.

### 4) SEC

Effectuez des tests d'humidité appropriés sur plusieurs zones différentes des sous-planchers et enregistrez les lectures. Le taux d'humidité du sous-plancher ne doit pas dépasser 4 % pour le béton ou 12 % pour le contreplaqué/OSB. Il est de la responsabilité de l'installateur/propriétaire de vérifier et de s'assurer que les taux d'humidité soient conformes aux exigences avant l'installation.

## **Sous-planchers**

### **CONTREPLAQUÉ:**

Un sous-plancher en contreplaqué CDX de ¾ po (19 mm) est préférable, mais une épaisseur minimale de ⅝ po est requise. Assurez-vous que tout le sous-plancher soit plat et fixé avec les dispositifs de fixation appropriés.

### **O.S.B.:**

Estampillé ¾ po OU 23/32 po (PS-1, PS-2 standard rated Exposure 1).

### **BÉTON:**

Prévoyez un minimum de 60 jours pour le durcissement du nouveau béton avant l'installation. Si la lecture du test de la teneur en humidité du béton excède 4 %, un test de chlorure de calcium doit être fait. Le contrôle de l'humidité est nécessaire pour installer un plancher stratifié lorsque le test de chlorure de calcium excède 5lbs/1000 p.c./24 heures. ou que le test in situ est supérieur à 85 %.

Les tests suivants sont requis pour une application commerciale. Ces deux tests doivent être faits avant de procéder à l'installation.

- Test de chlorure de calcium (ASTM F1869): Taux d'humidité inférieur à 5lbs/1000 p.c./24 heures.
- Niveau d'humidité relative dans le béton à l'aide de sondes in situ (ASTM F 2170): ne doit pas excéder 85 %

### **AUTRE:**

La collection Azure peut être installée sur des carreaux de céramique, du terrazzo et d'autres surfaces dures. Il est de la responsabilité de l'installateur/propriétaire de s'assurer que les surfaces soient sèches, propres, structurellement solides et de niveau, comme il est décrit dans la section traitant des exigences relatives au sous-plancher. Pour assurer une adhérence optimale, il peut être nécessaire de sceller les surfaces extrêmement poreuses ou embossées.

## **CHAUFFAGE PAR RAYONNEMENT**

Lors de l'installation sur un plancher à chauffage par rayonnement, des précautions doivent être prises pour assurer un changement de température graduel. Avant de procéder à une installation sur un système de chauffage par rayonnement, les exigences en matière de conditions ambiantes et de sous-plancher doivent être respectées. Le système de chauffage doit être inspecté par un installateur de systèmes de chauffage qualifié.

Le revêtement de sol stratifié résistant à l'eau de la collection Azure de Twelve Oaks peut être installé sur des systèmes de chauffage par rayonnement pour autant que la surface du sous-plancher n'excède pas 29 °C (85 °F) pendant l'installation. La température de la ou des pièces doit être maintenue à 65-84 °F (18-29 °C) et l'humidité relative à 30-65 % pendant 48 heures avant, pendant et 48 heures après l'installation. Par la suite, la température devrait être graduellement augmentée d'au plus 5 °F (ou 2,8 °C) par jour jusqu'au réglage désiré.

REMARQUE: La garantie sera annulée s'il est démontré que l'installation sur un système de chauffage par rayonnement est incorrecte.

## **PRÉPARATION**

Enlevez la moquette existante, les plinthes, les moulures (le cas échéant), le socle mural et les seuils. En vous servant d'un bout de planche comme guide, coupez le bas des cadrages de porte à l'aide d'une scie à main ou d'une scie à montants. Assurez-vous que les portes puissent encore s'ouvrir et se refermer après l'installation du plancher (laissez un dégagement minimum de 3/8 po ou 1 cm).

Pour un aspect plus réaliste, assurez-vous de mélanger les planches de plusieurs cartons afin d'assurer un bon mélange de motifs tout au long de l'installation. Décalez toujours les planches de 8 po (20 cm) entre les joints d'extrémité des rangées de planches adjacentes pour des raisons esthétiques et de stabilité structurale. Évitez les motifs en « H » et autres motifs perceptibles dans les rangées adjacentes. Jetez tout morceau plus court que 8 po (20 cm) à l'extrémité de toute rangée.

## INSTALLATION

### IMPORTANT

- N'installez pas d'armoires ou de murs par-dessus le revêtement de sol.
  - Pour assurer une acoustique et une stabilité optimales, nous recommandons fortement l'utilisation de la sous-couche All-In-One de Twelve Oaks.
  - Un espace d'expansion de 3/8 po doit être respecté entre le revêtement de sol et toute obstruction verticale.
  - Le revêtement de sol stratifié résistant à l'eau de la collection Azure de Twelve Oaks est conçu pour être très résistant à l'humidité. Bien que le produit puisse maintenant être installé dans des endroits tels que les salles de bain, il n'est PAS considéré comme étant imperméable et ne doit PAS être exposé à l'eau stagnante pendant plus de 72 heures. Tout liquide renversé devrait être nettoyé/séché dès que possible.
  - Vous pouvez marcher sur votre nouveau plancher stratifié immédiatement après son installation.
  - Le plancher doit pouvoir flotter librement sans aucune restriction ni point de pincement.
- 1) Toute installation de revêtement de sol stratifié résistant à l'eau de la collection Azure de Twelve Oaks nécessite une sous-couche en mousse. Posez la sous-couche en mousse dans le même sens que les panneaux stratifiés. La sous-couche doit être posée côte à côte, sans chevauchement ni espacement. Fixez les joints avec du ruban adhésif. Pour assurer une acoustique et une stabilité optimales, utilisez la sous-couche Twelve Oaks All-In-One ou un produit équivalent. Vous devrez retirer la languette sur les côtés des panneaux qui font face au mur. Ceci afin de s'assurer que la surface décorative du stratifié se situe bien sous la garniture de finition lors de l'installation. Utilisez un couteau tout usage pour entailler la languette à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle se détache facilement.
  - 2) En partant du coin gauche de la pièce, installez la première planche en utilisant des cales d'espacement contre les murs afin de maintenir l'espace d'expansion approprié pour que les rainures des joints latéraux et d'extrémité fassent face à l'extérieur. Les planches doivent être installées de gauche à droite. Continuez ainsi pour les deux premières rangées et retirez les cales d'espacement après avoir complété l'installation.
  - 3) Installez la deuxième planche de la première rangée en posant la languette d'extrémité sur la rainure de l'extrémité de la planche précédemment installée. Verrouillez les planches ensemble à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour engager verticalement le système clic vertical 5G-C. Vous entendrez et sentirez les planches se verrouiller ensemble lorsque la languette de verrouillage s'engagera dans le joint d'extrémité.
  - 4) Continuez de cette façon pour le reste de la première rangée. La dernière planche de la rangée devrait être coupée à la longueur voulue tout en maintenant un écart d'expansion approprié le long du périmètre de la pièce ou des surfaces verticales fixes. Un conseil: mesurez la dernière planche de la première rangée en la tournant de 180°. Placez-la à côté de la dernière planche pleine, puis marquez et coupez tout matériau excédentaire. Cela permettra de s'assurer qu'elle épouse parfaitement l'espace restant de la première rangée.
  - 5) Coupez une planche d'au moins 8 po plus courte ou plus longue que la première planche de la première rangée pour commencer la deuxième rangée. Installez la première planche de la deuxième rangée, en insérant la languette de côté dans la rainure de la première planche installée dans la première rangée à un petit angle, puis abaissez fermement la planche tout en maintenant une légère pression vers la planche installée. Les planches devraient s'emboîter parfaitement et reposer à plat, en maintenant l'espace d'expansion approprié.
  - 6) Pour installer les autres planches de la deuxième rangée, alignez d'abord la languette de côté dans la rainure de la rangée précédente avec un angle. Faites glisser la planche vers la gauche jusqu'à ce qu'elle touche la planche précédemment installée. Abaissez fermement la planche tout en maintenant une légère pression vers la pièce installée. Les pièces devraient s'emboîter parfaitement et reposer à plat. Si nécessaire, engagez le joint d'extrémité à l'aide d'un maillet en caoutchouc souple.

7) Travaillez sur toute la longueur de la pièce en installant les planches de la deuxième rangée. Il est essentiel de garder ces deux premières rangées droites et d'équerre, car elles constituent la « fondation » pour le reste de l'installation. Vérifiez souvent l'équerrage et la ligne droite pendant l'installation du plancher, sinon cela pourrait causer des espacements.

8) Continuez l'installation en essayant de maintenir une répétition aléatoire du motif avec des joints d'extrémité décalés d'au moins 8 po. Maintenez l'espace d'expansion approprié contre toutes les surfaces verticales fixes.

9) Assurez-vous que toutes les planches soient complètement embouvetées; si vous remarquez un léger écart ou si les planches ne sont pas posées à plat, il suffit de désengager le joint latéral et de glisser avec précaution le joint d'extrémité. Ne tirez pas sur ce joint vers le haut car cela endommagerait le mécanisme de verrouillage! Réinstallez la planche.

10) Finalement, installez les moulures murales et les moulures de transition de portes. Assurez-vous que toutes les moulures soient fixées directement au mur ou au sous-plancher; ne fixez pas le plancher flottant au sous-plancher. Lors de la pose des moulures murales, il faut faire en sorte qu'elles ne poussent pas sur le plancher. Cela affecterait la capacité du plancher à se dilater et à se contracter et pourrait entraîner une défaillance du produit.

11) Assurez-vous que le plancher ne présente pas de défauts ou de dommages d'installation qui pourraient devoir être corrigés et nettoyez le plancher avec un nettoyeur certifié pour les planchers laminés. Si nécessaire, couvrez le sol pour le protéger des autres corps de métier et du déplacement de meubles.

\*Twelve Oaks offre des moulures de couleur assorties pour chacun de nos revêtements de sol stratifiés résistants à l'eau de notre collection Azure.

\*Pour les pièces de grandes dimensions excédant 50 pieds, vous devez prévoir un joint d'expansion en utilisant des moulures en T pour la finition.

**Précautions:** La poussière de bois peut être dangereuse pour la santé. Les produits du bois, incluant les panneaux de fibres et les produits en bois d'ingénierie, produisent de la poussière de bois lorsqu'ils sont sciés, sablés ou usinés. La poussière de bois en suspension dans l'air peut causer des problèmes de santé et peut également constituer un risque d'explosion. Les outils électriques doivent être équipés de collecteurs de poussière et des précautions doivent être prises pour éviter toute inflammation. Aux États-Unis, le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) recommande de limiter l'exposition à la poussière de bois pour prévenir les problèmes de santé suivants: irritations des yeux et de la peau, allergies, diminution de la fonction pulmonaire, asthme et cancer nasal. Utilisez un masque anti-poussière approprié approuvé par le NIOSH et des lunettes de sécurité lorsque vous sciez, sablez ou usinez des produits en bois. Dans les pays autres que les États-Unis, consultez l'autorité nationale compétente en matière de santé et de sécurité au travail pour connaître la norme appropriée en matière d'équipement de protection.